"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2025"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Fonética y Fonología Inglesa I (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 05103_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2025

Carrera: Licenciatura en Filología Inglesa

Plan de Estudio: Ord nº 061/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo Básico (CB) Campo de Formación Específica (CFE) Área: Lingüística

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 80

Carga horaria semanal: 6

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular SEGURA María Verónica
- Profesor Asociado MEYEBOVSKY Marcela Claudia
- Profesor Adjunto RÍOS Andrea Carolina
- Profesor Adjunto HENRÍQUEZ Eliana de las Nieves
- Jefe de Trabajos Prácticos TRAETTA María Belén
- Jefe de Trabajos Prácticos LUNA María Celeste
- Jefe de Trabajos Prácticos ZABALA AVOGADRO María del Rosario

Fundamentación:

Fonética y Fonología Inglesa I es un espacio curricular troncal que se ubica en el primer cuatrimestre del primer año del Ciclo Básico (CB), Campo de Formación Específica (CFE), área de Lingüística, correspondiente a la organización curricular del nuevo plan de estudio de la carrera "Licenciatura en Filología Inglesa", aprobado por Ordenanza N° 061/2019-CD, Departamento de Inglés, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo.

Fonética y Fonología Inglesa I articula horizontalmente con Idioma Inglés I, Gramática Inglesa I y Fundamentos de los Estudios Históricos, espacios curriculares del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación Específica (CFE). Asimismo, articula horizontalmente con Comprensión y Producción de Textos en Lengua Española,

espacio curricular del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación General (CFG). Verticalmente, Fonética y Fonología Inglesa I articula con Fonética y Fonología Inglesa II, Idioma Inglés II, Gramática Inglesa II y Fundamentos de los Estudios Literarios, espacios curriculares del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación Específica (CFE) y con Lengua Extranjera (alemán, francés, italiano o portugués), espacio curricular del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación General (CFG).

Fonética y Fonología Inglesa I, Gramática Inglesa I e Idioma Inglés I, son espacios curriculares troncales que articulan estrechamente y forman una unidad lingüística que, por razones pedagógicas, ha sido distribuida en los distintos espacios curriculares citados. Fonética y Fonología Inglesa I aporta insumos a Gramática Inglesa I e Idioma Inglés I y a su vez, se nutre de estos espacios curriculares, ya que al definir conceptos y describir rasgos segmentales y procesos fonológicos, los estudiantes deben evidenciar un manejo integral eficiente y apropiado de los aspectos fonológico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático de la lengua inglesa.

El presente programa de contenido curricular ha sido elaborado en relación con el perfil del egresado y la ubicación del espacio curricular en el plan de estudio, en función de las expectativas de logro a desarrollar por los alumnos y a partir de los contenidos mínimos propuestos para este espacio curricular en el plan de estudio vigente.

Aportes al perfil de egreso:

El diseño curricular correspondiente al nuevo plan de estudio de la carrera de “Licenciatura en Filología Inglesa” (Ord. 061/2019-CD) fue elaborado en el marco del proceso de actualización e innovación curricular de las carreras ofrecidas por la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. La actualización del plan de estudio focaliza su diseño en la formación por competencias, aprendizaje significativo centrado en el alumno, y estas competencias se desarrollarán en forma gradual y a lo largo de todo el proceso educativo por el que transitará el estudiante.

Con respecto a los aportes del presente espacio curricular al perfil del egresado, entendemos que el perfil de egreso, tal como se lo define en la ordenanza correspondiente al plan de estudio vigente, es “un conjunto de competencias que responden a conocimientos, habilidades y valores relacionados con la disciplina, el campo de intervención de la profesión y la formación integral de la persona y del ciudadano” (Ord. 060/2019-CD). De esta manera, el egresado de la Licenciatura en Filología Inglesa es un graduado universitario con adecuada formación académica y científica que deberá, entre otros:

- Desenvolverse con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos académicos y no-académicos, formales y no formales, con distintos propósitos comunicativos en el discurso oral y escrito.
- Conocer la propia lengua y cultura y las similitudes y diferencias entre la lengua y cultura propias y la lengua y cultura objeto de estudio.
- Consultar bibliografía pertinente y actualizarse permanentemente en los marcos teóricos de referencia.
- Diseñar, planificar, ejecutar y evaluar investigaciones científicas, disciplinarias e interdisciplinarias sobre problemáticas concernientes a las áreas de su especialidad.

Para contribuir al desarrollo de estas competencias lingüísticas, socio-lingüísticas, estratégicas y discursivas, en el presente espacio curricular de Fonética y Fonología Inglesa I se proponen expectativas de logro, contenidos temáticos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, recursos didácticos, criterios de evaluación y bibliografía pertinente con el propósito de ayudar a los estudiantes durante el proceso de construcción de su interlengua, en particular, en el desarrollo de la competencia comunicativa audio-oral.

Expectativas de logro:

La propuesta pedagógica del presente programa se orienta a que los estudiantes logren:

- Leer comprensiva y críticamente bibliografía especializada sobre Fonética y Fonología inglesa.
- Conocer y utilizar eficazmente el metalenguaje específico de la Fonética y la Fonología del idioma inglés en la definición de conceptos y descripción de rasgos segmentales y procesos fonológicos.
- Utilizar correctamente los símbolos del Alfabeto Fonético Internacional (IPA) que corresponden a los fonemas del inglés y el español.
- Aplicar las normas de dictados y transcripciones fonológicas y alofónicas.
- Desarrollar gradualmente la competencia audio-oral mediante práctica intensiva de entrenamiento auditivo y de producción oral.
- Discriminar y producir los contrastes de sonidos en el idioma inglés.
- Detectar y corregir errores durante la discriminación y producción de sonidos.
- Desarrollar nuevos hábitos articulatorios.
- Describir los sonidos vocálicos y consonánticos de idioma inglés desde el punto de vista fonético y fonológico.
- Identificar y aplicar los procesos fonológicos obligatorios en la cadena del habla.
- Leer, con aceptable precisión y fluidez, textos breves en escritura corriente y en transcripción fonológica y alofónica.
- Analizar la relación entre grafema y sonido, a partir de patrones grafo-fonémicos, para mejorar la pronunciación del inglés.
- Comparar los sistemas fonológicos del inglés y el español para identificar posibles casos de transferencia negativa del español como L1 en inglés como LE.
- Utilizar la plataforma Moodle o aula virtual como espacio interactivo de trabajo.
- Valorar el hábito de la lectura en la adquisición del conocimiento y formación académica.
- Reflexionar sobre la relevancia de la investigación personal en el aprendizaje autónomo.

Contenidos:

Por tratarse de una asignatura de carácter teórico-práctico del primer cuatrimestre de primer año, perteneciente al Ciclo Básico (CB), Campo de Formación Específica (CFE) y área de Lingüística del plan de estudio vigente, el propósito es introducir a los estudiantes en el campo disciplinar de la Fonética y Fonología de la lengua inglesa. Fonética y Fonología Inglesa I se concentra en el plano segmental. Los sonidos vocálicos y consonánticos se describen desde el punto de vista fonético y fonológico, se comparan los sistemas fonológicos del inglés y del español y también se analizan los procesos fonológicos de asimilación ya establecidos en la lengua.

Los contenidos del presente espacio curricular han sido organizados en cuatro unidades temáticas:

- Unidad 1: Introducing Phonetics and Phonology
Linguistics. Phonetics and Phonology. The Speech Chain. The branches of Phonetics. Articulatory Phonetics: the Speech Mechanism. Articulators. Voicing. Phonemes. Commutation. Minimal pairs. Syllable structure. Allophones: complementary distribution and free variation. Spelling and sound. IPA. Phonemic symbols for Southern British English. Phonological and allophonic transcription.

- Unidad 2: English Vowel Sounds
Phonetic and phonological features of pure vowel phonemes and diphthongs. Smoothing. Comparison with Spanish.

- Unidad 3: English Consonant Sounds
Phonetic and phonological features of consonant phonemes. Clusters. Syllabicity. Comparison with Spanish.

- Unidad 4: Phonological Processes
Established progressive assimilation of voice. Established regressive assimilation of voice. Vowel and consonant alternation.

Propuesta metodológica:

La metodología de trabajo es de cursado bimodal, con clases presenciales y un 25% de virtualidad, a través de actividades asincrónicas por la Plataforma Moodle.

El proceso de enseñanza-aprendizaje se llevará a cabo en un contexto comunicativo que integre la teoría y la práctica mediante:

- Desarrollo de los aspectos teórico-prácticos por parte de los profesores.
- Sesiones de práctica ofrecidas por los profesores durante los horarios de consulta y en el Laboratorio de Idiomas.
- Sesiones de práctica audio-oral ofrecidas por los ayudantes alumnos.
- Toma de apuntes y consulta de material bibliográfico por parte de los estudiantes.
- Lectura comprensiva e interpretación de textos.
- Análisis y descripción de diagramas y animaciones articulatorias.
- Resolución de exámenes escritos y orales.
- Presentaciones orales breves por parte de los estudiantes sobre temas de su elección.
- Sesiones de entrenamiento auditivo y producción oral.
- Realización de dictados fonológicos.
- Realización de transcripciones fonológicas y alofónicas de breves textos dados.
- Uso de descripciones articulatorias, transcripciones fonológicas y material auditivo para mejorar la capacidad auditiva y discriminatoria y la producción de los sonidos del inglés.
- Análisis y discusión del material de audio.
- Uso del aula virtual como herramienta de comunicación didáctica en un espacio interactivo de trabajo.
- Realización de las actividades propuestas en la plataforma Moodle o aula virtual.
- Consulta de las páginas web sugeridas en el aula virtual.

Propuesta de evaluación:

Por tratarse de una asignatura troncal, de formato teórico-práctico y de complejidad creciente, la evaluación será continua. De esta manera, se les brindará retroalimentación a los estudiantes durante todo el proceso de enseñanza- aprendizaje, lo cual les permitirá ir realizando las correcciones necesarias para mejorar su desempeño.

Durante el cuatrimestre, los estudiantes serán evaluados de manera continua por medio de:

- 4 (cuatro) trabajos prácticos escritos. Los trabajos 1 y 2 consistirán en un DICTADO FONOLÓGICO y los trabajos 3 y 4 incluirán dos instancias: una de DICTADO o TRANSCRIPCIÓN FONOLÓGICA y otra de TEORÍA, evaluada a través de la plataforma Moodle. Por tratarse de competencias diferentes, cada instancia se evaluará por separado y de esa manera, en los trabajos 3 y 4 los estudiantes recibirán dos notas en cada uno. Esto implica que en total los estudiantes recibirán 6 notas: 4 notas correspondientes a las instancias de dictado o transcripción y 2 notas correspondientes a teoría.
- 1 (un) examen global escrito recuperatorio, que incluirá 3 instancias: un dictado fonológico, una transcripción fonológica y teoría.
-1 (un) examen global oral (solo para aquellos alumnos que hayan cumplido con los requisitos para promocionar). El examen global oral consistirá en la lectura corriente del material auditivo asignado y en preguntas sobre contenidos temáticos incluidos en el presente programa.

Todas las instancias de evaluación podrán ser administradas por la Profesora Titular, Profesoras colaboradoras, Profesora Adjunta o Jefas de Trabajos Prácticos.

1. Condición de ALUMNO PROMOCIONAL:
El alumno promocional aprueba el curso al finalizar el mismo y no debe rendir examen final en las fechas oficiales de examen estipuladas por la Institución.

Para alcanzar la promocionalidad, los alumnos deberán cumplir con un mínimo de 70% de asistencia a las clases prácticas de los días miércoles y acreditar haber desarrollado la competencia comunicativa audio-oral propuesta en las expectativas de logro. Para ello, los estudiantes deberán:

- Rendir los trabajos prácticos 1 y 2 (aunque no resulten aprobados)
- Aprobar las 2 instancias de práctica y teoría de los trabajos prácticos 3 y 4.
- Aprobar el examen global oral, que consiste en dos instancias:
- Lectura en escritura corriente del material auditivo asignado.
- Preguntas sobre los contenidos temáticos incluidos en el presente programa.

Cada una de estas instancias del examen global oral es eliminatoria; por lo tanto, para aprobarlo, los estudiantes deberán aprobar ambas instancias.

La nota de la promocionalidad se obtendrá promediando los trabajos prácticos escritos y el examen global oral.

1.1. Instancia recuperatoria para acceder a la promocionalidad:
Aquellos alumnos que hayan cumplido con un mínimo de 70% de asistencia a las clases prácticas de los miércoles, hayan rendido los prácticos 1 y 2 (aunque no resulten aprobados) y hayan desaprobado 1 o 2 instancias prácticas de los trabajos prácticos 3 y 4 y una sola teoría, también podrán acceder a la promocionalidad mediante el examen global escrito recuperatorio. Recuperarán SOLO la instancia desaprobada (dictado, transcripción y/o teoría) y si aprueban el examen recuperatorio, podrán rendir el examen global oral. Si aprueban el oral, serán alumnos promocionales.

Si los estudiantes deciden no rendir el examen global oral o lo desaprueban, tendrán condición de alumno regular.

Nota: para acceder a la promocionalidad es obligatorio rendir los prácticos 1 y 2 (aunque no resulten aprobados) porque los exámenes son de complejidad creciente y estos dos primeros prácticos ayudarán a los estudiantes a desarrollar la competencia auditiva esperada en los trabajos prácticos 3 y 4.

2. Condición de alumno REGULAR:
Para acceder a la condición de alumno regular, los estudiantes deberán:

- Rendir los trabajos prácticos 1 y 2 (aunque no resulten aprobados)
- Aprobar solo las instancias prácticas (dictado y transcripción) de los trabajos prácticos 3 y 4.

2.1. Instancia recuperatoria para acceder a la condición de alumno regular:
Aquellos alumnos que hayan rendido los prácticos 1 y 2 (aunque no resulten aprobados) y hayan desaprobado 1 o 2 instancias prácticas de los prácticos 3 y 4 podrán rendir el examen global escrito recuperatorio y serán evaluados solo en la instancia que hayan desaprobado (dictado y/o transcripción). Si aprueban el examen global escrito recuperatorio, tendrán la condición de alumno regular. Si no lo aprueban, tendrán la condición de alumno libre.

Nota: Para regularizar la materia no es obligatorio cumplir con el 70% de asistencia a las clases prácticas de los días miércoles y tampoco es obligatorio aprobar los exámenes de teoría ni el examen global oral.

Los alumnos regulares rendirán un examen final oral administrado de acuerdo con el cronograma general de exámenes de la Institución. La evaluación consistirá en:

- Una exposición oral breve por parte del estudiante sobre un tema teórico-práctico de su elección.
- Preguntas formuladas por los integrantes de la mesa evaluadora sobre los contenidos temáticos incluidos en el presente programa.

- Lectura en escritura corriente del material auditivo asignado.
- Discusión y comentario sobre el material de audio asignado.

3. Condición de alumno LIBRE:
Obtendrán la condición de alumno libre aquellos estudiantes que no hayan cumplido con las condiciones estipuladas para alcanzar la promocionalidad o regularidad.

Los alumnos libres rendirán un examen final escrito y oral, administrado de acuerdo con el cronograma general de exámenes de la Institución, y ambas instancias son eliminatorias.

La evaluación escrita incluye:
- Dictado fonológico
- Transcripción fonológica
Cada una de estas 2 instancias es eliminatoria. Una vez aprobadas las dos instancias, los estudiantes continuarán con la evaluación oral, similar a la detallada para los alumnos regulares.

Fechas de los trabajos prácticos escritos, del examen global escrito recuperatorio y del examen global oral:
- Las fechas de los trabajos prácticos escritos serán publicadas en el aula virtual del espacio curricular al inicio del ciclo lectivo.
- El examen global escrito recuperatorio será administrado el 12 de junio de 2025.
- El examen global oral será administrado el 18 de junio de 2025.

NOTA: En todas las instancias de evaluación los alumnos deberán evidenciar un manejo integral eficiente y apropiado de los aspectos fonológicos, morfológicos, sintácticos, semánticos y pragmáticos de la lengua inglesa.

BIBLIOGRAFÍA:
1. BIBLIOGRAFÍA DE LECTURA OBLIGATORIA:

- BAKER, Ann (2006) Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course . United Kingdom: Cambridge University Press. 3rd edition. (Con AUDIO-CD PACK).
- CARLEY, Paul; MEES, Inger and COLLINS, Beverley (2018) English Phonetics and Pronunciation Practice . Abingdon: Routledge. (Companion Website)
- COLLINS, Beverly; MEES, Inger and CARLEY, Paul (2019) Practical English Phonetics and Phonology. A resource book for students . 4th edition. Abingdon: Routledge. (Companion Website)
- COLLINS, Beverley and MEES, Inger (2009) Practical Phonetics and Phonology. A resource book for students . 2nd edition. Abingdon: Routledge. (with CD)
- CRUTTENDEN, Allan (Ed.) (2014) Gimson’s Pronunciation of English . 8th edition. Abingdon: Routledge.
- HANCOCK, Mark (2012) English Pronunciation in Use: Self-study and classroom use. Intermediate . United Kingdom: Cambridge University Press. (CD ROM y AUDIO - 4 CD´s)
- LINDSEY, Geoff and SZIGETVÁRI, Péter (2013-2023) Current British English searchable transcriptions http://cubedictionary.org/
- ROACH, Peter (2009) English Phonetics and Phonology: A practical Course . 4th edition. Cambridge: Cambridge University Press.
- ROACH, Peter; SETTER, Jane and ESLING, John (Eds.) (2011) CAMBRIDGE ENGLISH PRONOUNCING DICTIONARY. DANIEL JONES. 18th edition. Cambridge: Cambridge University Press. (CD ROM)
- WELLS, John C. (2008) LONGMAN PRONUNCIATION DICTIONARY. 3rd Edition. Harlow: Pearson Education Limited. (CD ROM Longman Pronunciation Coach with interactive practice)
- Material de audio para práctica de escucha y producción oral (incluido en el aula virtual del espacio curricular) https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=58
-BAKER, Ann (2006) Ship or Sheep? An Intermediate pronunciation course . 3rd edition. United Kingdom: Cambridge University Press. (Tracks A23, A49, B17, B45, B51, B67, C11, C71, D69, D71)

-HANCOCK, Mark (2012) English Pronunciation in Use. Intermediate. Self-study and classroom use . 2nd edition. United Kingdom: Cambridge University Press. (Tracks A6, A10, A23, A49, A54, A73, A77, A82, A87, A97, B21, B24)
-CARLEY, Paul; MEES, Inger and COLLINS, Beverly (2018) English Phonetics and Pronunciation Practice . Abingdon: Routledge. (Companion Website) (Tracks 6.6.11, 9.2.4)

- Websites:
Get Fit Rap | Hancock McDonald ELT
http://hancockmcdonald.com/materials/kid-you-need
Lost | Hancock McDonald ELT

2. BIBLIOGRAFÍA DE LECTURA COMPLEMENTARIA:

- ASHBY, Patricia (2011) Understanding Phonetics. Understanding Language Series . London: Hodder Education.
- ASHBY, Michael and MAIDMENT, John (2011) Introducing Phonetic Science. Cambridge Introductions to Language and Linguistics . Cambridge: Cambridge University Press.
- CARLEY, Paul and MEES, Inger (2021) British English Phonetic Transcription . 1st edition. London: Routledge.
- CELCE-MURCIA, Marianne; BRINTON, Donna; GOODWIN, Janet, with Barry Griner (2010) Teaching Pronunciation. A Course Book and Reference Guide . 2nd. edition. Cambridge: Cambridge University Press.
- GARCÍA LECUMBERRI, Luisa and MAIDMENT, John (2000) English Transcription Course . London: Arnold.
- FINCH, D. y H. ORTIZ LIRA. (1982) A Course in English Phonetics for Spanish Speakers . London: Heinemann.
- LINDSEY, Geoff (2017) English after R.P. Southern English Pronunciation today . Pilar: Tequisté.
- MOTT, Brian (2005) nglish Phonetics and Phonology for Spanish Speakers . Spain: Publicacions 1 Edicions de la Universitat de Barcelona. (with CD)
- PÉREZ, Liliana y SEGURA, Verónica (2019) “Moodle-Based Blended Learning in Pronunciation Teaching”. Aceptado para su publicación en Nueva Revista de Lenguas Extranjeras, Volumen 20.
- QUILIS, Antonio (2010) Principios de Fonética y Fonología españolas . Madrid: Arco Libros, S.L.
- TENCH, Paul (2011) Transcribing the Sound of English. A phonetics Workbook for Words and Discourse . United Kingdom: Cambridge University Press.
- UNDERHILL, Adrian (2005) Sound Foundations. Learning and teaching pronunciation . 2nd Edition. Great Britain: Macmillan Publishers Limited. (with CD)

RECURSOS EN RED:
El aula virtual en la Plataforma Moodle para Fonética y Fonología Inglesa I (nuevo plan de estudios) en: https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=58 ha sido configurada a través de los recursos “libro”, “archivo”, “carpeta”, “etiqueta”, “página” y “URL” y de las actividades “foros”, “tareas” y “cuestionarios”.

- Archivos de video grabados para el desarrollo de clases teórico-prácticas y subidos con enlaces a YouTube y Google Drive.
- Recurso “libro” y archivos de formato Word, PDF, Power Point para el desarrollo de temas teórico-prácticos.
- Archivos de audio grabados para dictados fonológicos.
- Actividades de tareas y de cuestionarios “Moodle” como instancias de autoevaluación.
- “Foros” como espacios de interacción entre profesores y estudiantes. Enlaces a páginas web:
- https://dictionary.cambridge.org/es/ (Cambridge Dictionary)
- https://www.ldoceonline.com/ (Longman Dictionary of Contemporary English online)
- https://www.macmillandictionary.com/ (Macmillan Dictionary)
- https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/ (Oxford Learner’s Dictionaries)

- https://es.youglish.com/ (Diccionario ON LINE basado en YouTube)
- http://www.macmillanstraightforward.com/resources/sounds-pronunciation-app/
- http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation
- https://www.seeingspeech.ac.uk/ipa-charts/?chart=1&datatype=3&speaker=1
- https://www.phon.ucl.ac.uk/home/wells/fonts.htm
- http://www.cambridgeenglishonline.com/Phonetics_Focus_App/
- http://hancockmcdonald.com/materials
- http://routledgetextbooks.com/textbooks/9781138886346/
- https://routledgetextbooks.com/textbooks/9781138591509/

Nota: La bibliografía de consulta obligatoria detallada en el programa se encuentra disponible para los estudiantes a través de la biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo, y a través de los profesores de la cátedra.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Recursos en red: